高梨みつば
悪魔で候
第41章 未来

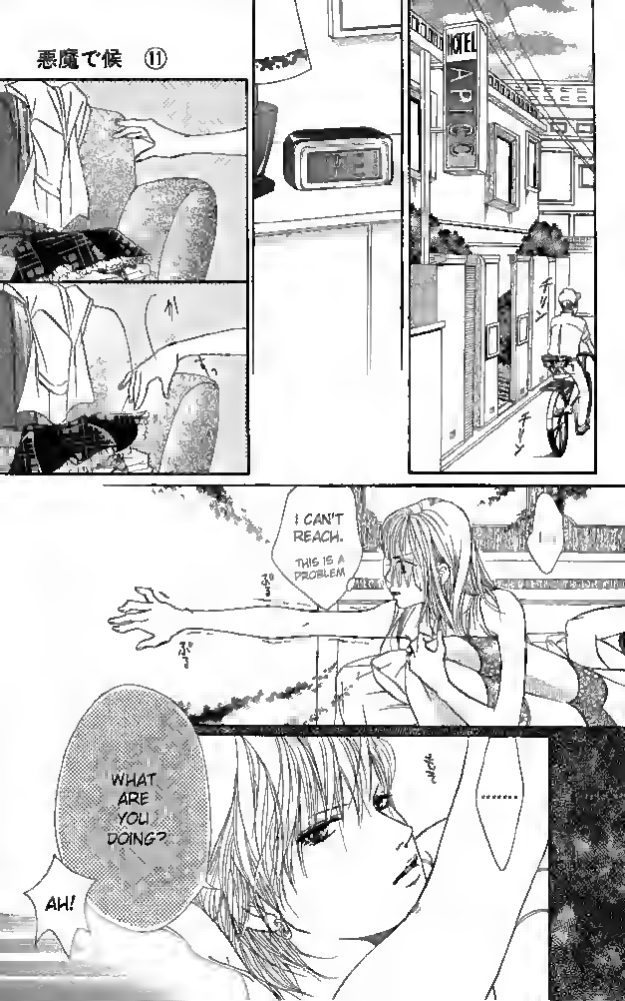
MANY THANKS TO:

DEVILISHOUS-SAMA, ZUTUMN
CRYSTAL, SHILOUNNY
ILLICIT-SAMA

and held on to each other
We touched over and over
until we fell asleep.

I forgot

if I even kissed him.


HOTEL
APIGO
チリン
チリン
I CAN'T REACH.
THIS IS A PROBLEM
WHAT ARE YOU DOING?
AH!
.....

G... GOOD MORN-ING...
OH MY GOD!
SILENCE
.....
.....
SLID
OCH
I WANTED TO GET DRESSED BEFORE TAKERU WOKE UP!!
HEY... HEY, TAKERU, CAN YOU LOOK THE OTHER WAY FOR A SEC?
WHY ?
BECAUSE!!
WIDE-EYED
UNBLINKING
STARE
I'M GOING TO GET DRESSED!!

I SAW EVERYTHING YESTERDAY.... I DON'T KNOW WHY YOU'RE SO EMBARRASSED....
Chch!
YOU SAID
EVERY-THING !?
HM? AM I WRONG....?
HOW CAN YOU SAY THAT WITHOUT ANY EMBARRASS-MENT!?
I can't believe you!!
AND YOU TOLD ME, "TAKERU, I LOVE YOU"
I'm not lying!
I-- I DIDN'T SAY THAT!!
AT LEAST I THOUGHT I DIDN'T, BUT--
BL Class Over
PFT

←can't stop blushing
WHAT!?
Heh Heh Heh Heh
DON'T LAUGH! GEEZ!
SORRY
He makes me say that I love him, but.....

He laughs like a kid.
Ana na na na
CAN I PINCH YOUR CHEEK?
NO
The person that I love.

BEEP BEEP
THANK YOU
ARE YOU OKAY WITH SCHOOL TODAY?
HERE.
THANK YOU VERY MUCH!
I SEE....
YEAH. TODAY'S CLASSES ARE IN THE AFTERNOON.
DID YOU CALL SUJII-SAN?
.....!
OH YEAH...

I FORGOT TOO
AH!!

UM.. SO.
I WOULD BE HAPPY
IF YOU COULD SAY THAT I STAYED OVER AT YOUR HOUSE LAST NIGHT....

WHAT?

CAFE
WELL, I ALREADY TOLD MY MOM THAT...
mumble
mumble
Eww? Why are the sprinkles on your ice-cream so small??
NACCHAN! LISTEN TO THIS!
Now! Where's the cherry?
I have big news!
WHAT? WHAT? WHAT'S WRONG, HARU?
You are still screwed up
WELCOME!
HEYA!
SORRY I'M LATE...
WHAAAT!?
KAYANO IS FINALLY AN ADULT!
REALLY!?
DUST
And that tone of voice too!
H HARU, YOUR VOICE IS TOO LOUD.
IF MY MAN WAS A LITTLE MORE LEVEL-HEADED, I TOO COULD...
The man
Pfff! I'm pissed!
YOU, RIGHT THERE! DON'T VOICE YOUR FEELINGS!

THEN TAKERU IS REALLY GOING TO ITALY!?
WHAT?
..YEAH.
OH, THAT'S RIGHT, I HAVEN'T TOLD YOU YET, HAVE I?
WELL... I KINDA HEARD A LITTLE OF IT FROM HARU.
I SEE...
A LONG DISTANCE RELATIONSHIP, HUH?

YEAH.
EVEN THOUGH HE'S GOING TO LIVE WITH HIS MOM, HE'S NOT GOING TO CHANGE HIS NAME, RIGHT?
OH... YEAH.
HE'S GOING TO STAY AS "EDOGAWA".
THEN
HE'S GOING TO COME BACK TO THAT HOUSE SOME DAY
YES.
I STILL DON'T KNOW WHEN THAT'S GONNA BE THOUGH

REALLY ?
YEAH.
BECAUSE IT'S A MOTHER AND CHILD RELATIONSHIP THAT DIDN'T WORK OUT WHEN HE WAS A CHILD.
THEY'RE GOING TO GIVE IT ANOTHER CHANCE.
I SEE...
THAT WILL TAKE SOME TIME.
SO, ARE YOU OKAY WITH THAT, KAYANO ?
YOU'RE THE ONE WHO IS GOING TO BE FEELING LONELY, YOU KNOW?

YES,
BUT,
I BELIEVE IN HIM.

Until Takeru comes back.....
SHOW THAT EXPRESSION TO TAKERU TOO!
"Probably forever"

職員室
OH
GOOD TIMING
"I will probably love you forever"
I'm going to wait.
EDO-GAWA!
HAVE YOU TALKED TO YOUR MOM SINCE THEN?
WHAT ARE YOU GOINT TO DO ABOUT YOUR FIRST SCHOOL OF CHOICE?

I'M NOT GOING TO CHANGE IT.
YES, BUT ...
I'M NOT GOING TO GIVE UP THAT EASILY.
I'M NOT GOING TO CHANGE IT!
?
OH, SHIN FUJITA SENSEI!
THERE'S SOMETHING I DON'T UNDERSTAND!
WHAT?
AGAIN?
BUT YOU HAVE A D GRADE AVERAGE
YOU KNOW THAT RIGHT?
EXCUSE ME
Right now.....

WHY ANOTHER QUESTION NOT COVERED IN OUR SYLLABUS?
ENGLISH
THIS PASSAGE HERE WAS NOT EXPLAINED IN THE TEXTBOOK
I'm just going to do what I can for myself.
BGM
I KNEW IT...

GLARE
I DON'T WANT TO BE CONSIDERED AN OLD LADY AT THIS AGE.
YOU'RE AVOIDING ME.
RIGHT?
.....
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT—?
WELL?
W...
SHE KNOWS...!
ドキドキドキ!

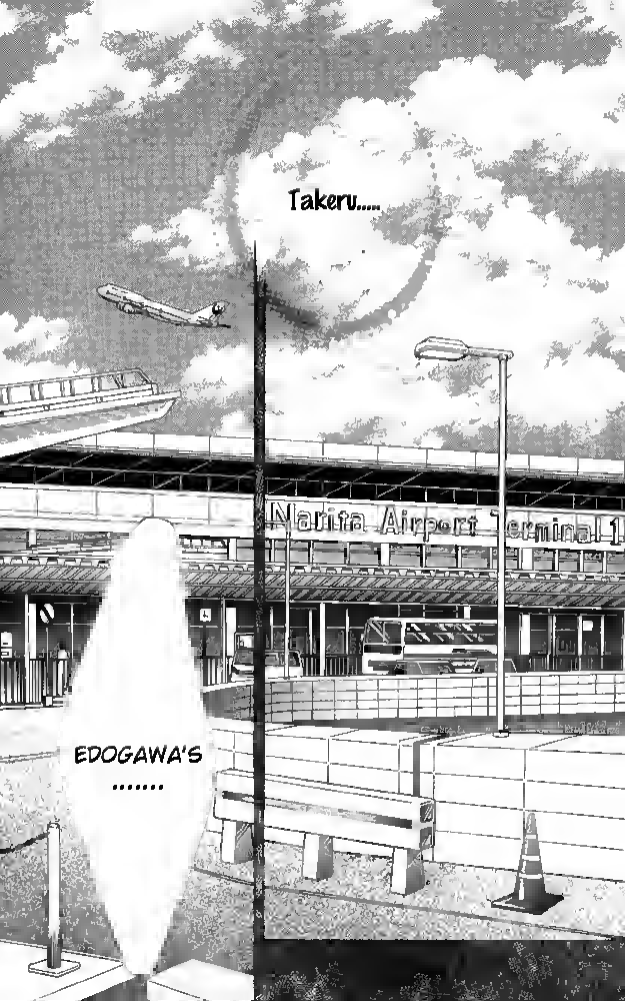
HEY, OLD MAN!
STOP PUTTING THING'S IN MY LUGGAGE!
ドン
.....
WHERE IS THE OLD MAN!?
OH HE'S TAKING A BATH
WHAT'S WRONG, TAKERU?
だ
ん
I WANT THESE TOO!
.....
I WONDER WHO TOOK THEM.
ドイヤ
すブロ

WHAT ARE YOU GOING TO DO WHEN YOU MISS YOUR FATHER!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, TAKERU?
HA HA HA
I DON'T KNOW WHAT I WOULD DO WHEN YOU CALL FROM OVERSEAS AND TELL ME, "DAD, I CAN'T SLEEP BECAUSE I'M LONELY"
HA HA
HA HA
Does he still think I'm a baby?
But those photos will give baby nightmare
WHY DON'T YOU JUST BRING IT, FOR HIM?
YOU MIGHT REALLY GET LONELY, YOU KNOW?

THEN GIVE ME
A PICTURE OF YOU TOO, KAYANO
.....
Some day.....
WHISTLES
Daddy's so proud of you!
YOU GO!
What the!!
!!
AAAYG
YOU DON'T HAVE TO COME OUT! YOU OLD MAN!
Stop acting like a child!

I hope that whenever
Takeru comes back
we can welcome him with
the same warmth and smiles.

JAPAN
Good Bye....


Takeru.....
Narita Airport Terminal 1
EDOGAWA'S
.....

GOOD LUCK CLAP ON 3!
1,
2,
3!!!!
CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP
FOR HIS JOURNEY AHEAD!
CLAP
CLAP
CLAP.....

OUR CLASS'S LEGEND WILL LIVE FOR EVER!!
HEY,
THIS IS EMBARRASSING
WELL, WELL... It's the last time.
THANK YOU VERY MUCH!
Don't worry, Honey!
Oh, look! Japanese boys!
YEAH!!
SORRY YOU ALL HAD TO COME TO THE AIRPORT.
DON'T CRY, YOUKE!!
AHA HA
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT,
STUPID!?
HA, ARE YOU SERIOUS?
WE'RE GONNA VISIT DURING WINTER VACATION!

This is an announcement for a departing flight
for all passengers going to Milano, Italy on flight 787.
IT'S TIME,
TAKERU.
YOU DO WELL OVER THERE, TAKERU
OKAY
CALL US, ALRIGHT?
I KNOW
TAKE CARE OF YOUR HEALTH
MITSUKO-SAN!
YOU DO WELL OVER THERE TOO, OKAY!?

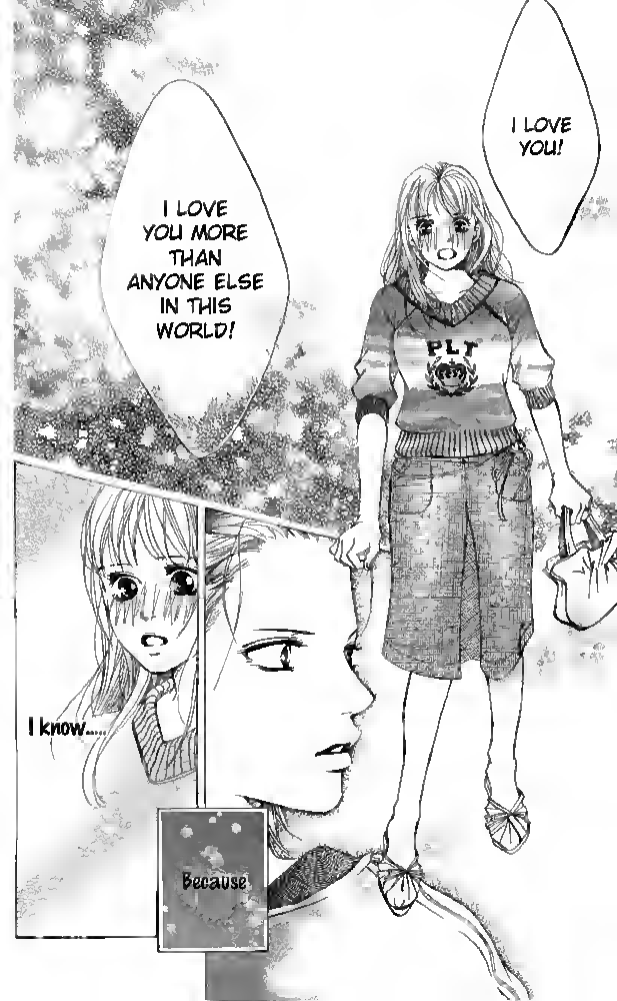
PLT

TAKE CARE, EDOGA-WA
TAKE CARE.

YOU TOO!
... I'LL SEE YOU AGAIN
OKAY, LATER!

"AND GET YOU ONE DAY...."
BYE.
出発口
Departures
"I'LL COME"
I already told myself
that I wouldn't cry.

because this isn't
really good bye.
TAKERU .....!


I LOVE YOU!
I LOVE YOU MORE THAN ANYONE ELSE IN THIS WORLD!
PLT
I know.....
Because

that in my future, you're going to be there too,
right, Takeru?

実技試験

日本の建築様式
インテリア専科
BROTHER.

HEY, BROTHER!
HEY!
HELP ME CLEAN!
SORRY. I CAN'T RIGHT NOW. I'M STUDY-ING.
NO, REALLY!
YOU'RE LYING. YOU'RE READING KAYANO'S LETTERS. AREN'T YOU?
NEXT MONTH IS THE JOB ENTRY EXAMS.
YOU...
KEEP SAYING THAT
AND MAKE ME CLEAN ALL THE TIME....
BAM

HM...?
衣類
AREN'T YOU GOING TO JAPAN NEXT MONTH?

15
16
17
22
23
24
29
30
31
あと 20 日!!
It's been
5 years...
H... HIKARU!
DID YOU CUT UP THE PICTURES !?

I graduated from the college of my first choice.

I'm now working at a nursery school.

Takeru went to the university in Italy.

On breaks, he comes home to Japan.

And

half of my paychecks goes to pay phone bills.

HUH?
OH NO, ISN'T HE AROUND HERE SOMEWHERE?
MOM!
WHERE DID HIKARU GO?
YOU'RE HERE!
HEY, WAIT,
HIKARU!!
YOU CUT UP MY PICTURES, DIDN'T YOU!?
WAIT!
WHOA

WHAT'S GOING ON?
DID YOU DO SOME-THING BAD AGAIN?
T... TAKERU .....?

I'M HOME.
I WANTED TO HURRY BACK....
BUT IT'S STILL...
NO WAY...

TO SEE
YOU

....SISTER!

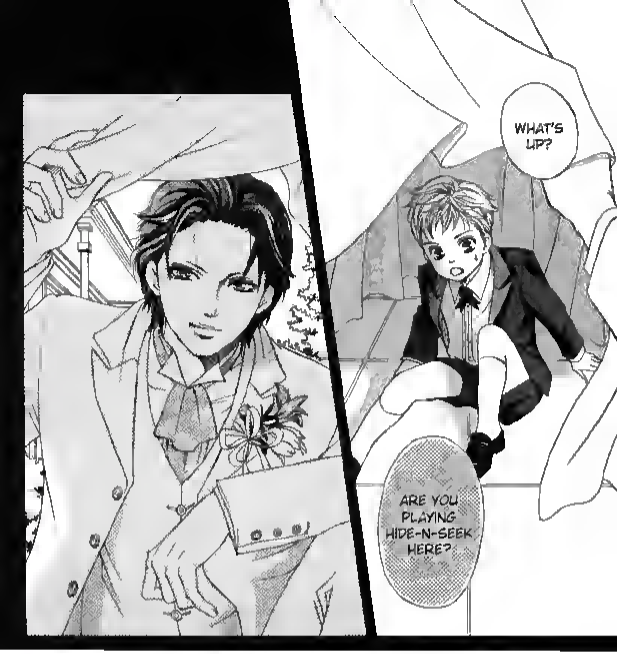
WELCOME HOME!
I'm sure.....

there are
happy days
ahead!

Side Story

EVERYBODY'S HOME

NO, I HAVEN'T.
THE INFORMATION DESK IS OVER HERE
MITSUKO-SAN!
HAVE YOU SEEN OUR HIKARU!?
江戸川家
里井家
結婚披露宴会場
THE CEREMONY'S GOING TO START!
Why does he always make trouble
WHERE DID THAT CHILD GO!?
HE WAS JUST AROUND THE CEREMONIAL HALL.
MOM, WASN'T HE WITH YOU?
SWISH



OHHHH!
MEEEEEERRY X'MAS!
HAVE A WONDERFUL
HOLIDAY~

lots of luv from
Illicit-sama

I hate you.
WHAT!? YOUR SISTER
IS GOING TO GET MARRIED?
数日前——
BE-CAUSE
SHE'S GOING TO MARRY SUCH A BAD GUY!
HE'S ALWAYS MAKING MY SISTER CRY!!
IT'S
NOT GREAT AT ALL!!
THAT'S GREAT!
I WANT TO HURRY AND GET MARRIED TOO!

NOOO!
DO YOU UNDERSTAND?
YOUR SISTER LIKES NO-GOOD BUMS.
My sister is being tricked!
HE'S A NO-GOOD BUM!!
HE MAKES MY SISTER GO OUT UNTIL LATE AT NIGHT TOO!
ぬおお
BUT HE ALWAYS COMES TO OUR HOUSE TO EAT!
HE HAS HIS OWN HOUSE,
※Taketo is living on his own since his return
OW!
OW! THAT HURTS!
HEY, HIKARU!
COMP

HA HA HA
I KNOW.
HA HA HA
HIKARU, LET GO!
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THAT'S NOT WHAT IT LOOKS LIKE!
HIKARU LIKES HIS BIG BROTHER.
KONK
HEY!
He's not my brother!
THIS KID
HIKARU! APOLOGIZE TO YOUR BROTHER!
SOO-ORRR-RRRYYY.
Ike Mark
BUT IF THEY LOVE EACH OTHER THERE'S NOTHING ANYONE ELSE CAN SAY TO THEM!
I'M REALLY NOT FOND OF THE KIDS GETTING MARRIED WHEN THEIR PARENTS GOT REMARRIED,
I have a half-sister (Mom's daughter) and a half-brother (Dad's son),
...That's what Grandma said.
and they are going to get married.

he has messy hair.
his shirt is open.
Bite Mark
he calls Dad "old man".
His eyes look bad (he has a girlish face).
and when he comes over, he's always laying around the house (I have never seen him work).
I don't like it.
I can't believe this guy is going to be my sister's husband.
HIKARU'S VERY "DETAILED" ONCE-OVER OF TAKERU
THE KOALA OVER THERE!
On top of that...
HEY,
YOU,
YOU WILL TEAR IT!!
HEY! DON'T PULL!
NO! SISTER!
YOU'RE HUGGING HER TOO MUCH!
GET AWAY FROM HER!
he tries to separate me and my sister.

DON'T SAY THAT TRY TO GET ALONG, OKAY.
HIKARU?
I HATE THAT GUY!
I WOULD
LIKE YOU TO CONGRATULATE ME BEFORE I GET MARRIED.
"Congratulations"

I'M NOT GOING TO!
YOU'RE A FOOL, SISTER!
H..
HIKARU!?
AH!
What's with her!?
What's with her!? She was just crying not too long ago!
She was crying loudly and saying that she's not getting married!
OH, DID THAT HAPPEN?
YES! DID YOU FORGET, MOM!?

SHE WAS CRYING OUT LOUD AT NIGHT.
OH. WHEN SHE WAS FIGHTING WITH TAKERU.
HE MADE HER CRY!
I'VE NEVER SEEN SISTER CRY UNTIL HE CAME BACK!
HE'S A BAD GUY, MOM!

THAT DOESN'T MEAN THAT TAKERU IS BAD, HIKARU.
THE REASON WHY KAYANO CRIES LIKE THAT
IS BECAUSE SHE'S BEHAVING LIKE A SPOILED CHILD TOWARDS TAKERU
BE-HAV-ING
LIKE A SPOILED CHILD...?
YUP.
SHE WANTS TAKERU TO NOTICE HER.
SO SHE GETS SELFISH AND CRIES.
DOESN'T REALLY UNDERSTAND...
TO HAVE SOMEONE LIKE THAT BY YOUR SIDE MEANS HAPPINESS.
.....

The guy who disrupts me and my sister's relationship.
I'm....
I'm not
going to be tricked by
him!
DON'T WORRY
YOUR SISTER IS HAPPY.
HIKARU.
The guy who makes my sister cry.

HEY, HIKARU,
YOUR SISTER SAYS SHE'S SAD THAT WE DON'T GET ALONG.
WOW! AREN'T YOU HAPPY, HIKARU?
YOUR BROTHER GOT A BONUS
HERE A ROBOT
I DON'T WANT IT
I'M GIVING IT TO YOU.
SO, HERE
CAN WE MAKE UP WITH THIS?
I TOLD YOU I DON'T WANT IT!

IT'S ALRIGHT, KAYANO.
NO! HIKARU!
APOLOGIZE, HIKARU!
HOW CAN YOU DO SUCH A THING! HE BOUGHT IT JUST FOR YOU!
APOLO-GIZE TO HIM!
NO.
What's with her!?
what's with her...
She's always,
always on his side.

Sister's dress....
I tore it!
OH NO OH NO.
I JUST PULLED ON IT A LITTLE

Wh....
HIKARU,
YOUR SISTER'S GOING TO WEAR THAT TOMORROW, SO DON'T DO ANYTHING BAD TO IT.
MOVED AT BACK IN

ALRIGHT THEN.
I'LL FIX IT FOR YOU, SO KAYANO WON'T FIND OUT.
R... REALLY!?

BUT, IN EXHANGE....

What am I going to do...!?
OH NO WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THIS?
YOUR SISTER WAS SO EXCITED ABOUT WEARING IT

She was really mad before too.....
If she finds out that I tore it.....
SHE MIGHT NOT EVEN SPEAK TO ME ANYMORE

PL... PLEASE

PL...
PLEASE... PLEASE DON'T TELL SISTER

WHAT WAS THAT PROMISE, HIKARU?
.....
I hate you.
.....
YOU AND...
"YOU"?
T...TO BE NICE TO MY BROTHER FOR ONE DAY!
AND I?

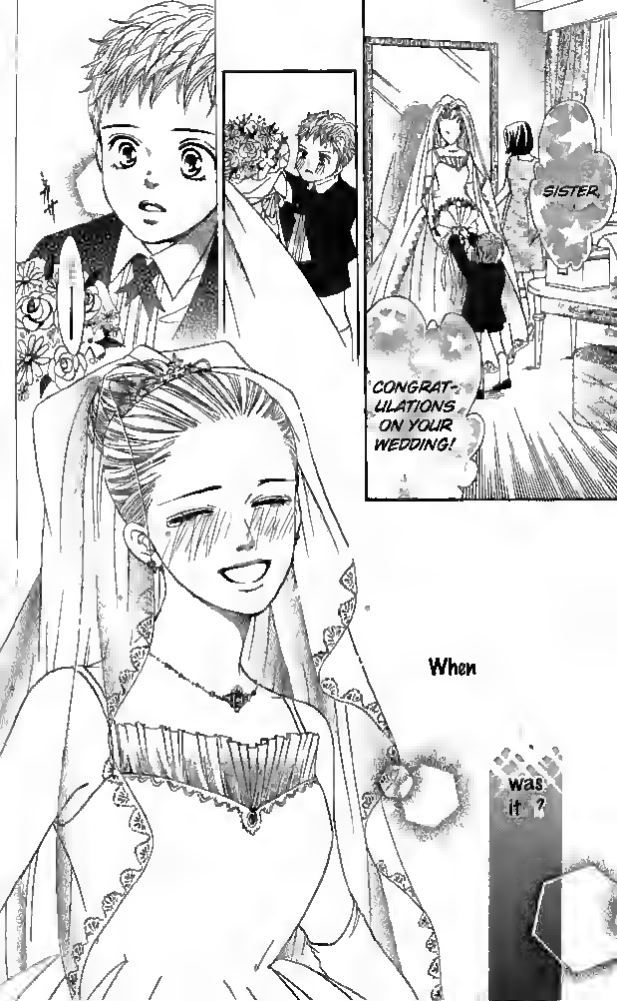
TO TELL MY SISTER, "CONGRATULATIONS"!
ALRIGHT YOU DO KNOW.
DON'T GO HIDING UNDER THERE!
If I congratulate her.....
that means I accepted this guy!
He's the devil after all!
LISTEN, HIKARU,
EVEN IF YOUR SISTER GETS MARRIED,
THERE'S NO CHANGE IN HER LOVE FOR YOU, ALRIGHT!?

DON'T YOU
WANT TO SEE YOUR SISTER'S HAPPY EXPRESSION!?
!
YOU CAN DO IT, RIGHT?

HIKARU! THERE YOU ARE
WHAT WERE YOU DOING? THE BRIDE'S PREPARATIONS ARE ALMOST FINISHED
YOU'RE GOING IN TO SEE YOUR SISTER RIGHT NOW, RIGHT?
ドキン
ドキン
I'm going to make my sister happy.
Yes.
That was my exchange with that guy.
花嫁控室
I'M COMING IN.
ガチャ

TH...
THERE'S A PERSON I DON'T KNOW HERE
YOU FOOL! THAT'S YOUR SISTER.
WOW, SHE LOOKS SO BEAUTIFUL.
DOESN'T SHE, SUJII-SAN?
THANK YOU
I KEEP THINKING THAT SHE'S STILL A CHILD, BUT...
YOU REALLY LOOK
BEAUTIFUL, KAYANO

DON'T WORRY ABOUT ANYTHING. BE HAPPY.
Sister.....
OH NO...
KAYANO, DON'T CRY YET!
We have already applied your make-up
HA HA HA
THE CEREMONY HASN'T STARTED YET!
AL-RIGHT, GO NOW!
"Don't you"
"want to see your sister's happy expression!?"


SISTER,
CONGRAT-
ULATIONS
ON YOUR
WEDDING!
When
was
it ?

That day,
THANK YOU, HIKARU.
sister looked
so happy, so.....
Sister was crying
while smiling
at that time too.
I was being carried by that guy
just like how I was carried earlier...
Oh, I remember
It was on the day
that he came back.

I remember being happy too.
YOU MAY NOW KISS THE BRIDE
"Don't worry."

"Your sister is happy."
Maybe I'll try
to say, "congratulations" to her again.
This time I won't do it for an exchange,
but really mean it!

YUP TAKERU ASKED ME TO.
IT WAS A LOT OF TROUBLE TRYING TO FIX IT WITHOUT KAYANO OR HER MOM FINDING OUT.
That doesn't mean I accepted that guy though!
WHAT!? THEN YOU'RE THE ONE
WHO FIXED SISTER'S DRESS?
He.... kept his promise .....
AREN'T YOU HAPPY, KID?
YOU'RE BEING BUILT SUCH A BIG HOUSE.
ASSISTANT, ASSISTANT!
THEY'RE BUILDING IT RIGHT NOW, RIGHT?
WHAT ?
THAT'S RIGHT. YOU DON'T KNOW? YOUR BROTHER DESIGNED IT--.
OR WAS HE THE DESIGNER'S ASSISTANT?
?

IS BUILDING A HOUSE FOR YOU, YOUR DAD, AND YOUR MOM TO LIVE IN FOR A LONG TIME.
A big house for two separate households
TAKERU
I thought he was a no-good bum,
but he is a person who builds houses
OH NO! HE FROZE
He wasn't that expression from Kayano
S SISTER TOO?
OF COURSE
OKAY EVERY-ONE
WE'RE GOING TO TAKE PICTURES BEFORE THE RECEPTION STARTS
FRO
ZEN

The guy who disrupts me and my sister's relationship.
The guy that I hate.....
HEY!! YOU ARE NOT ALLOWED TO SIT IN-BETWEEN THE BRIDE AND GROOM!!
IT'S OKAY, TAKERU
DON'T SULK OVER IT!
どっか
I WANT TO SIT HERE!
HEHEH!
OKAY, I'M GOING TO TAKE THE PICTURE!
SMILE!
But,
TOKI'S LITTLE DEVIL
just for today.....

<< THE END >>

blahblahblah

this guy reminds me of Eiling or rather that crazy dude from Power!!

but is actually reading manga.. yummy yaoiness

北河いつきさん

源なお美さん

悪魔DE候 猛×茅乃

Oh whoopee! They actually published such er pretty fanart but I shouldn't be insulting since I can't draw any better myself :P

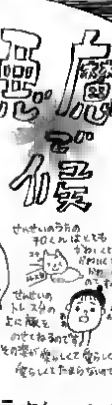
Illicit's version of Takeru

睦月 仁奈さん

悪魔DE候

Blah and blah goes here :P

2002.



あべちえさん

「hideさん」について

ステージの過激さと
トーク番組で話す やわらかい声と
物腰。そのギャップに魅かれたのが
始まりでした。
もともと 友人がファンだったのですが。

他人を思いやることのできる
優しさと
不器用さ

いつも
周りのことを考えて思って
そして行動できる人

そんなイメージです。
私の中で、今でも。
この方がいなければ
「猿」はこの世にいませんでした。

左のイラストは4年前に描いた
ものです。読者の方からリクエストが
あったんですが、私自身 最終巻には
載せようと ずっと思ってました。

ILLICIT-DAMA'S NOTE:

since we are too lazy to
translate those stuff above,
we can only assume that
the mangaka was trying
to tell us that Takaru was
modelled after Hide
(or is it Hyde?)

1年8組
バイバイ
またね♥

MANY THANKS TO:

DEVILISHOUS-SAMA, ZUTUMN
CRYSTAL, SHILOUNNY
ILLICIT-SAMA